



# SMĚRNICE

CAA-SL-054-n-20

**Osvědčení palubního průvodčího vydané v souladu s Přílohou V (Částí-CC)  
nařízení Komise (EU) č. 1178/2011 – vydání, platnost, vzájemné uznávání  
v členských státech EU, změny, pozastavení a zrušení**

*Cabin Crew Attestation issued in accordance with requirements of Annex V (Part-CC) of  
Commission Regulation (EU) No. 1178/2011 – issue, validity, recognition within EU  
member states, changes, suspension and revocation*

Změna číslo:	Vydáno		Zpracoval:
	Pod č. j.:	Dne:	
0	4465-20-301/1	15. 10. 2020	Ing. Eva Langhammer

Schválil:

Ing. Pavel Matoušek

.....

ředitel SL

## SEZNAM ZMĚN

Změna číslo: n=	Datum účinnosti	Změnil	
		Datum	Příjmení/podpis
0	31. 10. 2020	15. 10. 2020	Langhammer

## SEZNAM PLATNÝCH STRAN

Strana číslo	Změna číslo	Strana číslo	Změna číslo
1	0	9	0
2	0	<b>Příloha 1</b>	0
3	0	<b>Příloha 2</b>	0
4	0	<b>Příloha 3</b>	0
5	0		
6	0		
7	0		
8	0		

## OBSAH

Ustanovení	Název	Strana
	SEZNAM ZMĚN	2
	SEZNAM PLATNÝCH STRAN	2
	OBSAH A POUŽITELNOST SMĚRNICE	3
(a)	Použité zkratky	4
(b)	Vydání Osvědčení palubního průvodčího a uchování záznamů	4
(c)	Platnost Osvědčení palubního průvodčího	5
(d)	Vzájemné uznávání Osvědčení palubních průvodčích	5
(e)	Změna, pozastavení nebo odebrání Osvědčení palubního průvodčího	5
(f)	Standardní EASA formát Osvědčení palubního průvodčího	7
(g)	Postupy pro držitele oprávnění ÚCL ČR k poskytování Počátečního výcviku pro palubní průvodčí, včetně přezkoušení, a k vydávání Osvědčení palubních průvodčích	9

### **AKTUÁLNOST SMĚRNICE CAA-SL-054-n-20**

Za kontrolu aktuálnosti směrnice a jejích příloh odpovídá ředitel odboru OPL/SL ÚCL. Ověřování aktuálnosti je prováděno minimálně 1x za dva roky.

### **POUŽITELNOST SMĚRNICE CAA-SL-054-n-20**

Tato směrnice je použitelná pro:

- (1) Žadatele o vydání Osvědčení leteckého provozovatele (AOC) pro obchodní leteckou dopravu<sup>1</sup> (CAT).
- (2) Schválené organizace pro výcvik (ATO) nebo provozovatele obchodní letecké dopravy (držitele AOC<sup>2</sup>), kterým bylo vydáno Úřadem pro civilní letectví ČR (příslušným úřadem) oprávnění k provádění Počátečního výcvikového kurzu palubních průvodčích, včetně přezkoušení, a k vydávání Osvědčení palubních průvodčích v souladu s ustanovením CC.CCA.100(b)(2) nařízení Komise (EU) č. 1178/2011.
- (3) Inspektory oddělení obchodní letecké dopravy (OOLD) odboru provozu letadel (OPL) sekce letové (SL), a to pro výkon funkce dozoru nad bezpečností provozovatelů letadel v obchodní letecké dopravě (držitelů AOC).

<sup>1</sup> V souladu s čl. 22 nařízení EP a Rady (EU) č. 2018/1139 může být vyžadováno u palubních průvodčích zapojených do jiných druhů provozu než je obchodní letecká doprava, aby byli držiteli Osvědčení palubního průvodčího.

<sup>2</sup> K vydání předchozího schválení (*prior approval*) musí provozovatel splnit požadavky ustanovení ORO.AOC.120 nařízení Komise (EU) č. 965/2012 a postupovat v souladu se směrnicí ÚCL CAA-SL-004-n-14.

## **(a) Použité zkratky**

- AOC Osvědčení leteckého dopravce /Air Operator Certificate/
- ATO Schválená organizace pro výcvik /Approved Training Organisation/
- CAA Úřad pro civilní letectví /Civil Aviation Authority/
- CAT Obchodní letecká doprava /Commercial Air Transport/
- CC Palubní průvodčí /Cabin Crew/ definované Přílohou I nařízení Komise (EU) č. 965/2012
- CCA Osvědčení palubního průvodčího /Cabin Crew Attestation/ vydané v souladu s Přílohou V (Částí-CC) nařízení Komise (EU) č. 1178/2011
- EASA Evropská agentura pro bezpečnost civilního letectví /European Aviation Safety Agency/
- EP Evropský parlament /European Parliament/
- EU Evropská unie /European Union/

## **(b) Vydání Osvědčení palubního průvodčího a uchovávání záznamů**

- (1) V souladu s ustanovením CC.CCA.100(a) nařízení Komise (EU) č. 1178/2011 mohou být Osvědčení palubních průvodčích vydána<sup>3</sup> pouze žadatelům, kteří dovršili minimální věk 18 let (CC.GEN.020) a úspěšně složili zkoušky po absolvování Počátečního výcvikového kurzu v souladu s Částí-CC a Částí-TRA nařízení Komise (EU) č. 1178/2011.
- (2) V České republice jsou Osvědčení palubních průvodčích vydávána pouze organizacemi schválenými příslušným úřadem<sup>4</sup> (tj. ÚCL ČR) – držiteli oprávnění k provádění Počátečního výcvikového kurzu pro palubní průvodčí, včetně přezkoušení, a k vydávání Osvědčení palubních průvodčích (CC.CCA.100(b)(2)). Držitel Osvědčení palubního průvodčího má právo vykonávat funkci člena posádky palubních průvodčích v provozu obchodní letecké dopravy letouny v souladu s čl. 4(1), odst. (b) a (c) nařízení EP a Rady (EU) č. 2018/1139. Další podmínkou je splnění příslušných požadavků Přílohy IV (Části-MED) nařízení Komise (EU) č. 1178/2011, zejména vlastnictví platného Osvědčení zdravotní způsobilosti 1. třídy pro palubní průvodčí (*Medical Certificate for Cabin Crew*) vydané v souladu s požadavky Části-MED. Po absolvování povinných výcviků a přezkoušení v souladu s Částí-CC nařízení Komise (EU) č. 965/2012 a po získání kvalifikace na typu/variantě letadla může být palubní průvodčí považován za plně kvalifikovaného člena posádky palubních průvodčích.
- (3) K zajištění souladu s požadavky uvedenými v ustanovení CC.GEN.025(b) nařízení Komise (EU) č. 1178/2011 musí každý držitel Osvědčení palubního průvodčího uchovávat a na vyžádání poskytnout Osvědčení palubního průvodčího, záznamy o výcvicích a přezkoušení, seznam kvalifikací na příslušném typu/variantě (typech/variantách) letadla, pokud provozovatel (provozovatelé), u kterého (kterých) vykonává funkci palubního průvodčího neuchovává (neuchovávají) jeho záznamy, a ten je může poskytnout na žádost příslušného úřadu nebo na žádost držitele Osvědčení palubního průvodčího.

<sup>3</sup> Vzor Žádosti o vydání Osvědčení palubního průvodčího přijatelný pro ÚCL ČR je uveden v **Příloze 1** k této směrnici.

<sup>4</sup> Ve věci způsobilosti palubních průvodčích je příslušným úřadem letecký úřad toho státu EU, ve kterém dotyčná osoba podala Žádost o vydání Osvědčení palubního průvodčího.

### (c) Platnost Osvědčení palubního průvodčího

- (1) Osvědčení palubního průvodčího musí být vydáno dle požadavku ustanovení CC.CCA.105 nařízení Komise (EU) č. 1178/2011 s neomezenou platností a musí zůstat platné, pokud:
- (a) není pozastaveno nebo zrušeno příslušným úřadem, nebo jestliže
  - (b) držitel nevykonával v předchozích 60 měsících alespoň na jednom typu letadla práva související s Osvědčením palubního průvodčího.

### (d) Vzájemné uznávání Osvědčení palubních průvodčích

- (1) Pro členy posádek palubních průvodčích, kteří vlastní Osvědčení (atestaci) palubního průvodčího vydané v souladu s pravidly stanovenými nařízením Komise (EU) č. 1178/2011, ve znění pozdějších předpisů<sup>5</sup>, platí následující:
- Pokud je Osvědčení palubního průvodčího vydané v jednom členském státě Evropské unie nebo ve státě, který je členem EASA<sup>6</sup>, je platné a uznatelné ve všech členských státech EU/EASA<sup>7</sup> bez dalších požadavků nebo dodatečného vyhodnocování. Každý palubní průvodčí tak může využít výhod plynoucích z volného pohybu v rámci EU, tzn. mezi provozovateli v EU.
- (2) Pokud palubní průvodčí s platným Osvědčením palubního průvodčího začne pracovat v jiném členském státě EU/EASA, není povinen dokument vyměnit. Poznámka - *vzájemné uznávání Osvědčení palubních průvodčích upravuje rovněž nařízení EP a Rady (EU) č. 2018/1139 (tzv. nové základní nařízení) - články 67 (Platnost a uznávání certifikátů a prohlášení) a článek 3 (Definice), odstavce (12) a (9).*
- (3) Osvědčení palubních průvodčích nebo podobné doklady (licence) vydané podle jiných požadavků, než které stanovuje Část-CC nařízení Komise (EU) č. 1178/2011 v platném znění, tj. vydané ve „třetích zemích“, nelze v ČR uznat. Držitel takového dokladu musí absolvovat Počáteční výcvik pro palubní průvodčí, včetně přezkoušení (v souladu s Částí-CC a s Částí-TRA nařízení Komise (EU) č. 1178/2011), a požádat o vydání Osvědčení palubního průvodčího u schválené organizace pro výcvik nebo u držitele AOC pro obchodní leteckou dopravu, kterým ÚCL ČR vydal oprávnění k poskytování Počátečního výcviku palubních průvodčích, včetně přezkoušení, a k vydávání Osvědčení palubních průvodčích.

<sup>5</sup> Jedná se zejména o nařízení Komise (EU) č. 290/2012 a nařízení Komise (EU) č. 2015/445.

<sup>6</sup> Osvědčení palubních průvodčích vydaná ve Velké Británii, která vystoupila z EU ke dni 31. 1. 2020, budou platná a vzájemně uznatelná v ostatních státech EU / EASA pouze **do 31. 12. 2020** (konec tzv. přechodného období - „*transition period*“). Poté bude na Osvědčení palubního průvodčího vydané v tomto státě nahlíženo jako na Osvědčení PP vydané ve „třetí zemi“, tj. ve státě, který není členským státem Evropské unie.

<sup>7</sup> Aktuální seznam členských států EASA je publikován na webové stránce EASA: [https://www.easa.europa.eu/domains/international-cooperation/easa-by-country?easa\\_relationship%5B%5D=field\\_easa\\_country\\_mbmo\\_target\\_id](https://www.easa.europa.eu/domains/international-cooperation/easa-by-country?easa_relationship%5B%5D=field_easa_country_mbmo_target_id)

## **(e) Změna, pozastavení nebo odebrání Osvědčení palubního průvodčího**

- (1) Osvědčení palubního průvodčího může být měněno pouze za účelem přidání nebo odebrání jasně specifikovaných práv, která jsou držitelům Osvědčení palubních průvodčích přidělena.
- (2) Důvody pro pozastavení nebo odebrání Osvědčení palubního průvodčího mohou být následující:
  - držitel Osvědčení palubního průvodčího nespĺňuje požadavky Části-CC nařízení Komise (EU) č. 1178/2011 nebo Části-ORO a Části-CAT nařízení Komise (EU) č. 965/2012,
  - držitel Osvědčení palubního průvodčího o to sám požádá,
  - Osvědčení palubního průvodčího bylo vydáno na základě padělání předložených dokladů,
  - držitel Osvědčení palubního průvodčího využívá práva spojená s Osvědčením palubního průvodčího pod vlivem alkoholu nebo jiných omamných látek a nebo
  - držitel Osvědčení palubního průvodčího se prokazatelně dopustil neoprávněného postupu nebo podvodného použití Osvědčení palubního průvodčího.
- (3) Osvědčení palubního průvodčího vydané v ČR může být pozastaveno, zrušeno a odebráno pouze příslušným úřadem (tj. ÚCL ČR), který zahájí v dané věci správní řízení a vydá rozhodnutí s odůvodněním. V takovém případě
  - musí být držitel Osvědčení palubního průvodčího písemně informován o tomto rozhodnutí a o jeho právu na odvolání v souladu s národní legislativou,
  - nesmí držitel Osvědčení palubního průvodčího vykonávat práva udělená vlastnictvím Osvědčení palubního průvodčího,
  - musí držitel Osvědčení palubního průvodčího informovat bez zbytečného odkladu provozovatele, u kterého/kterých vykonává funkci palubního průvodčího a
  - Osvědčení palubního průvodčího vrátit, neboť se stává neplatným v den nabytí právní moci rozhodnutí ÚCL ČR.
- (4) V naléhavých případech lze po konzultaci s právním oddělením ÚCL ČR ve věci omezení/odebrání Osvědčení palubního průvodčího vydat ve smyslu správního řádu<sup>8</sup> předběžné opatření s okamžitou platností.
- (5) Pokud ÚCL ČR shledá, že držitel Osvědčení palubního průvodčího vydaného ve státě, který není členem EU/EASA, splňuje předpoklady pro odebrání nebo pozastavení platnosti jeho Osvědčení palubního průvodčího, neprodleně o tom informuje příslušný úřad, který toto Osvědčení palubního průvodčího vydal.
- (6) Je-li Osvědčení palubního průvodčího odebráno, pak pozbývá platnosti ve všech členských státech EU/EASA a nemůže být uznáno v jiném členském státě EU/EASA. O opětovné platnosti a vzájemné uznatelnosti ve všech členských státech EU/EASA může rozhodnout příslušný úřad státu, který Osvědčení palubního průvodčího vydal, po přijetí nápravných opatření a ochranných opatření, a to na základě doporučení EASA.

---

<sup>8</sup> Zákon č. 500/2004 Sb. ze dne 24. června 2004, v platném znění.

## (f) Standardní EASA formát Osvědčení palubního průvodčího

- (1) Osvědčení palubního průvodčího vydané v souladu s Přílohou V (Částí-CC) nařízení Komise (EU) č. 1178/2011 v členském státě EU/EASA musí obsahovat všechny položky uvedené v EASA formuláři 142 - povinné položky 1-12 specifikuje Dodatek II k Příloze VI (Části-ARA) nařízení (EU) č. 2015/445 (viz níže).
- (2) Velikost musí splňovat rozměry 105 mm x 74 mm (1/8 velikosti A4) nebo 85 mm x 54 mm, a použitý materiál musí zabránit úpravám nebo vymazání údajů, případně ukázat jakékoli úpravy nebo výmazy.
- (3) Dokument musí být vytištěný v anglickém jazyce.
- (4) Doklad musí být vydaný příslušným úřadem nebo provozovatelem / organizací schválenou pro výcvik s oprávněním k vydávání Osvědčení palubních průvodčích. V druhém případě musí být uveden odkaz na schválení vydané příslušným úřadem členského státu EU.
- (5) Vzor Osvědčení palubního průvodčího:

### 1. OSVĚDČENÍ PALUBNÍHO PRŮVODČÍHO

#### 1. CABIN CREW ATTESTATION

Vydáno v souladu s Part-CC

*Issued in accordance with Part-CC*

2. Číslo osvědčení / *Reference number:*

3. Stát vydání / *State of issue:*

4. Úplné jméno držitele / *Full name of holder:*

5. Datum a místo narození / *Date and place of birth:*

6. Státní příslušnost / *Nationality:*

7. Podpis držitele / *Signature of holder:*

8. Příslušný úřad / *Competent authority:*

9. Orgán vydávající osvědčení / *Issuing body:*

10. Podpis osoby vydávající osvědčení / *Signature of issuing officer:*

11. Datum vydání / *Date of issue:*

12. Práva palubního průvodčího na letadlech zapojených do letů obchodní letecké dopravy může držitel vykonávat pouze v případě, že splňuje požadavky Části-CC týkající se trvalé zdravotní způsobilosti a platných typových kvalifikací na letadlo.

*12. The holder may only exercise the privileges to act as cabin crew of aircraft engaged in commercial air transport operations if he/she complies with the requirements in Part-CC for continuous fitness and valid aircraft type qualifications.*

Formulář 142 EASA vydání 1 / *EASA Form 142 Issue 1*

(6) Povinné položky:

- 1 – Název „Cabin Crew Attestation“ a odkaz na Část-CC.
- 2 – Referenční číslo Osvědčení palubního průvodčího musí začínat mezinárodním kódem země daného členského státu EU (v případě ČR to je CZ) a pokračovat s minimálně posledními dvěma čísly roku vydání a nakonec individuální referencí/číslem Osvědčení palubního průvodčího (např. CZ-16-1805) – individuální číslo musí začínat u držitelů AOC (provozovatelů obchodní letecké dopravy) vždy číslem AOC přiděleným ÚCL ČR a poté číselnou řadou stanovenou držitelem AOC, u schválených organizací pro výcvik (ATO) musí začínat individuální číslo referenčním číslem schválení vydaného ÚCL ČR a poté číselnou řadou stanovenou schválenou organizací pro výcvik, v obou výše uvedených případech takovým způsobem, aby bylo zamezeno vydání Osvědčení palubního průvodčího se stejným referenčním číslem více palubním průvodčím zároveň. *Poznámka – způsob číslování požadovaný ÚCL ČR se nevztahuje na Osvědčení palubních průvodčích vydaná před datem účinnosti této směrnice.*
- 3 – Členský stát, ve kterém bylo Osvědčení palubního průvodčího vydáno.
- 4 – Celé jméno (příjmení a křestní jméno) uvedené v oficiálním identifikačním průkazu držitele Osvědčení palubního průvodčího a ověřené subjektem, který vydává Osvědčení palubního průvodčího.
- 5 a 6 – Datum a místo narození, národnost (uvedené v oficiálním identifikačním průkazu držitele a ověřené subjektem, který vydává Osvědčení palubního průvodčího).
- 7 – Podpis držitele.
- 8 – Identifikační údaje příslušného úřadu členského státu EU, kde bylo vydáno Osvědčení palubního průvodčího (celý název příslušného úřadu, adresa a oficiální pečeť, razítko nebo logo, je-li využíváno). *Poznámka: v ČR není vydávajícím orgánem ÚCL ČR.*
- 9 – Pokud je vydávajícím orgánem příslušný úřad, musí být uveden výraz „Competent authority“ a také oficiální úřední pečeť, razítko nebo logo. Pouze v tomto případě může příslušný úřad rozhodnout, zda bude jeho úřední razítko nebo logo uvedeno i v položce 8. Pokud je vydávajícím orgánem schválená organizace (v ČR organizace s oprávněním vydaným ÚCL ČR), musí být uvedeny identifikační údaje, a to přinejmenším celý název organizace, adresa a logo:
  - a) v případě provozovatele obchodní letecké dopravy, číslo AOC (*Air Operator Certificate*) a detailní odkaz na schválení vydaná příslušným úřadem k poskytování Počátečního výcviku palubních průvodčích, včetně přezkoušení, a k vydávání Osvědčení palubních průvodčích, nebo
  - b) v případě schválené organizace pro výcvik (ATO – *Approved Training Organisation*), referenční číslo příslušného schválení vydaného příslušným úřadem.
- 10 – Podpis pověřené (oprávněné) osoby jednající jménem subjektu, který Osvědčení palubního průvodčího vydal.
- 11 – Celé datum ve standardním formátu (den/měsíc/rok) např. 03/03/2020.
- 12 – Věta uvedená ve vzoru Osvědčení palubního průvodčího musí být v anglickém jazyce a také musí být uveden její celý a přesný překlad do českého jazyka. *Poznámka - překlad do jiných jazyků není ÚCL ČR vyžadován.*



## **(g) Postupy pro držitele oprávnění ÚCL ČR k poskytování Počátečního výcviku palubních průvodčích, včetně přezkoušení, a k vydávání Osvědčení palubních průvodčích**

- (1) K zajištění požadavků ustanovení ARA.CC.100 a ARA.GEN.315 nařízení Komise (EU) č. 1178/2011 požaduje ÚCL ČR (jako příslušný úřad) od držitelů oprávnění k poskytování Počátečního výcviku palubních průvodčích, včetně přezkoušení, a k vydávání Osvědčení palubních průvodčích notifikaci – zaslání informací o všech vydaných Osvědčeních palubních průvodčích splňujících požadavky Přílohy V (Části-CC) a vydaných v souladu s Dodatkem II k Části-ARA nařízení Komise (EU) č. 1178/2011. Formulář je uveden v **Příloze 2** k této směrnici. Termín pro zaslání seznamu Osvědčení palubních průvodčích (vydaných před datem nabytí účinnosti této směrnice) byl stanoven ÚCL ČR **do 30. 1. 2021 včetně**. Osvědčení palubních průvodčích vydaná po datu nabytí účinnosti této směrnice jsou držitelé výše uvedeného oprávnění povinni zasílat vždy v nejbližším možném termínu, nejdéle však do 30 dnů od vydání Osvědčení palubního průvodčího, ve výjimečných a řádně odůvodněných případech do 60 dnů od vydání Osvědčení palubního průvodčího.
- (2) Držitelé oprávnění k poskytování Počátečního výcviku palubních průvodčích, včetně přezkoušení, a k vydávání Osvědčení palubních průvodčích jsou dále povinni notifikovat ÚCL ČR jakožto příslušnému úřadu vzájemné uznání všech Osvědčení palubních průvodčích, která byla vydaná v jiném členském státě EU/EASA a která uznal jako platná postupem podle článku 67 a článku 3 nařízení EP a Rady (EU) č. 2018/1139. Formulář je uveden v **Příloze 3** k této směrnici. Lhůta pro notifikaci Osvědčení palubních průvodčích, která budou uznaná po nabytí účinnosti této směrnice, byla stanovena na 30 dní, v řádně odůvodněných případech na 60 dní od data uznání Osvědčení palubního průvodčího.
- (3) Držitelé oprávnění ÚCL ČR uvedení v bodě (g)(1) jsou povinni předložit ÚCL ČR vyplněné formuláře uvedené v Příloze 2 a v Příloze 3, a to jedním z uvedených způsobů:
  - prostřednictvím datové schránky ID: v8gaaz5, nebo
  - zasláním na adresu: Úřad pro civilní letectví ČR, K Letišti 1149/23, 160 08 Praha 6, nebo
  - zasláním na e-mailovou adresu: [podatelna@caa.cz](mailto:podatelna@caa.cz) se zaručeným elektronickým podpisem, a nebo
  - osobně na podatelnu ÚCL ČR.